

Innmelding av forslag til endring av pensum

Endringen gjelder: Angi avdeling, fag/emne og antall studiepoeng:	4. avdeling, valgemne i komparativ rett, 5 studiepoeng
Beskrivelse av endringsforslag: Nøyaktig forfatter, tittel, årstall og sidetall på pensum som ønskes vedtatt	Søren Koch & Jørn Øyrehagen Sunde (red.), Comparing Legal Cultures, Revised and Extended 2nd Edition. Fagbokforlaget 2020. Kapittel 2, s. 23-38 Kapittel 6, s. 149-186 Kapittel 8, s. 221-267 Kapittel 10, s. 333-386 Kapittel 13, s. 471-509 Kapittel 16, s. 636-695 totalt ca. 250 sider
Begrunnelse for endringsforslag:	Endringen består først og fremst i en oppdatering av pensum fra første utgave til andre utgave av boken. Den andre utgaven er utvidet med blant annet USA. Samtidig er endenoter omgjort til fotnoter, slik at sidetallet tilsynelatende har økt, selv om mengden ord ikke nødvendigvis har økt.
Oppdatert pensumliste: - Lim inn oversikt over någjeldende pensum i faget med «spor endring» som viser hva som foreslås tatt ut og satt inn	Se beskrivelse av endringsforslag. Dette er en ny utgave av eksisterende pensum, utvidet med ett nytt land – USA.
Totalt antall sider pensum i faget før og etter endring:	Økning er fra ca. 180 sider til 250 sider. Normen tilsier maks. 225 sider, slik at forslaget til pensumendring vil overstige normen med 25 sider.

<p>Særskilt begrunnelse ved eventuelt avvik fra gjeldende pensumnorm (jf. pensumnorm angitt på siste side):</p>	<p>En del av sidene i boken inneholder figurer som illustrerer oppbyggingen av domstolsystemet i landet og i slutten av alle kapitler finner man en tabell med en oversikt over de rettskulturelle elementene. Disse er illustrasjoner og repetisjon av det sentrale innholdet og inneholder altså ikke ny informasjon.</p> <p>I faget komparativ rett forventer vi ikke at studentene leser andre tekster enn pensum, det vil si at studentene ikke trenger å lese rettspraksis eller forarbeider slik de gjør i så godt som alle andre fag (bortsett fra blant annet rettshistorie). Derfor er det reelle stoffet i praksis begrenset til pensum.</p> <p>De som underviser i faget, har sett på alternativer for å kunne redusere pensum. Tre muligheter er identifisert, men ingen av disse er tilfredsstillende.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vi kan kutte det innledende kapittelet (2) som gir en introduksjon til rettskulturer og den rettskulturelle modellen som boken er basert på. Det vil imidlertid være problematisk all den tid boken er basert på Jørn Øyrehagen Sundes rettskulturelle modell. For å forstå delene i modellen og samspillet mellom delene, må studentene lese kapittel 2. Å fjerne kapittelet fra pensum vil da være fremst et «kosmetisk» grep, ikke en reell reduksjon av pensum. 2. Vi kan ta ut USA og ta inn Australia, siden kapittelet om Australia er kortere. USA er et svært viktig land politisk, økonomisk og juridisk, og kunnskaper i amerikansk rett er svært nyttige for våre studenter. Det vil være lite hensiktsmessig å erstatte USA med Australia. 3. Vi kan kutte ut deler av rettskulturen. Dette er imidlertid problematisk fordi den rettskulturelle modellen er basert på at de ulike delene av rettskulturen påvirker hverandre. Derfor vil helheten påvirkes av at en del tas ut. I tillegg er det vanskelig å velge hvilken del av rettskulturen som skal tas ut. Alternativene som utpeker seg, er internasjonalisering og profesjonalisering. Internasjonalisering er svært viktig, særlig med tanke på hvor stor betydning EU/EØS-retten har for europeiske rettskulturer. Profesjonalisering er også viktig, både for å forstå ulike tilnærminger til juridisk utdanning og svært varierende lengde på utdanning i ulike land, og med tanke på å forstå hvilken betydning blant annet variasjonen i antallet jurister har for rettskulturen. 4. Det siste alternativet er å kutt noe her og der, for eksempel ved å ta ut pkt. 2 i kap. 2 (ca. 3 sider), og i kap. 16 fjerne punkt 6.4 (ca. 3 sider) og pkt. 7.3 (ca. 5 sider). Dette gir en reduksjon på ca. 11 sider
<p>Er aktuelle kjønnsperspektiv inkludert i det foreslåtte pensum og/eller er det kjønnsbalanse blant forfatterne av pensum i faget?</p>	<p>Det er en relativt god fordeling mellom kvinnelige og mannlige forfattere. Av kapitlene som omhandler spesifikke land, er to av fem skrevet av kvinner.</p>

Eventuelle andre merknader:	
Samlet vurdering fra avdelingsleder: Støtter avdelingsleder forslaget til pensumendring? Hvis avdelingsleder er forslagsstiller: Støtter underviserne i faget pensumendringen?	Avdelingsleder er enige med undervisere i at ny utgave må erstatte gammel, og at det i dette faget er forsvarlig å overskride sidetallsnormen noe, ettersom studiet i komparativ rett ikke krever at studentene setter seg inn i andre kilder enn boken. Endringen nødvendiggjør endring også av fagbeskrivelse / læringsutbyttebeskrivelsene: Ja <input type="radio"/> Nei <input checked="" type="radio"/>
For administrasjonen: Om beskrivelsen av endringsforslaget ikke er i overenstemmelse med Leganto, må avdelingsleder kontaktes og korrigere forslaget	Forslaget til endring er i overenstemmelse med Leganto og lagt inn i Leganto på vent Ja <input checked="" type="radio"/> Nei <input type="radio"/> Forslaget er vedtatt av SU og publisert i Leganto Ja <input type="radio"/> Nei <input type="radio"/> Skriv inn her om forslaget ble endret under SU-behandlingen:

- **Sidetallsnorm pensum - gjeldende fra og med studieåret 2020/2021**
 (fastsatt av Studieutvalget i sak SU 62/19 den 22.11.2019 og sak SU 8/20 den 31. 01.2020)

Studieprogram/nivå	Antall pensumsider per studiepoeng
Master i rettsvitenskap, 1. - 3. avdeling	30-40

Master i rettsvitenskap, 4. avdeling	40-45
Master i rettsvitenskap, 5. avdeling	45-55
Master of Laws in the Law of the Sea	45-55
Nordic Master's Degree Programme in Environmental Law	55-65

- **Kvalitative retningslinjer:**

Rettskilder som lovtekster, traktater, forarbeider, rettsavgjørelser mv. skal normalt ikke inngå i pensum.

Vi anvender og skiller ikke mellom innførings-, hovedlitteratur, anbefalt litteratur, tilleggslitteratur e.l.

- **Frister:**

Fag/emner som skal tilbys kommende høstsemester:

Pensumendringssak må fremmes for administrasjonen senest 14. dager før siste SU-møte før Legantofristen

1. juni: UiTs frist i Leganto

Fag/emner som skal tilbys kommende vårsemester

Pensumendringssak må fremmes for administrasjonen senest 14. dager før siste SU-møte før Legantofristen

15. november: UiTs frist i Leganto

Dersom pensumendringer nødvendiggjør endringer i fagbeskrivelsen og/eller læringsutbyttebeskrivelsen, gjelder tidligere frister.

Endringer av fagbeskrivelse/læringsutbyttebeskrivelser må være vedtatt av Studieutvalget senest i løpet av januar for kommende høstsemester og i løpet av august for kommende vårsemester. Dette følger av felles frister ved UiT i systemet Emne på Nett (EpN).

For at Studieutvalget skal rekke å behandle dem i tide, må avdelingsleder sammen med administrativ ansvarlig for avdelingen melde inn sak om endring senest 14 dager før vårens og høstens første SU møte.

- **Innsending av mal**

Utfylt mal sendes til administrativt ansvarlig for avdelingen:

Sunniva Alvestad Solheim (1.- og 4. avdeling): sunniva.s.alvestad@uit.no

Karin B. Eriksen (2.- og 3. avdeling): karin.b.eriksen@uit.no

Thorbjørg Hroarsdottir (5. avdeling): thorbjorg.hroarsdottir@uit.no

Lene Emilie Øye (LLM, NOMPEL, JUR-3621 og JUR-3624): lene.e.oye@uit.no

NB: kopi til Haakon R. Arnesen (haakon.r.arnesen@uit.no)